

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и методической
работе

В.Г. Шубаева

«4» нояб 2022 г.

Профессиональный иностранный язык
Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки/
Специальность

38.03.02 Менеджмент

Направленность (профиль) программы/
Специализация

Финансовый менеджмент и управление инвестициями

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Форма обучения

очная

Год набора

2022

Составитель(и):

Старший преподаватель, Суслова Ольга Владимировна
к.пед.н, Гуль Наталия Владимировна
к.филол.н, Файбушевский Максим Владимирович

| | | |
|-------------------------|-----|--|
| Часов по учебному плану | 252 | Виды контроля в семестрах: Зачет: семестр 3 Дифференцированный зачет: семестр 4 |
| в том числе: | | |
| контактная работа | 112 | |
| самостоятельная работа | 140 | |
| практическая подготовка | 0 | |
| часов на контроль | 0 | |

Распределение часов дисциплины:

| | |
|---|------------|
| Семестр: | 3,4 |
| Вид занятий | Часы |
| Лекционные занятия | |
| Практические занятия | 112 |
| Лабораторные работы | |
| Итого аудиторных часов | 112 |
| Самостоятельная работа | 140 |
| Часы на контроль | 0 |
| Итого академических часов | 252 |
| Общая трудоемкость в зачетных единицах | 7 |

Санкт-Петербург
2022

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ | 3 |
| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ | 3 |
| 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ | 3 |
| 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ* | 4 |
| 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 8 |
| 5.1 Рекомендуемая литература | 8 |
| 5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства | 10 |
| 5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД)..... | 10 |
| 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ | 10 |
| 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 12 |
| 8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ | 13 |
| ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ..... | 15 |
| 1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации | 15 |
| 1.2 Темы письменных работ..... | 15 |
| 1.3 Контрольные точки | 15 |
| 1.4 Другие объекты оценивания | 15 |
| 1.5 Самостоятельная работа обучающегося | 15 |
| 1.6 Шкала оценивания результата | 15 |

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|--------------|---|
| Цель: | Дальнейшее развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной). |
|--------------|---|

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.О Профессиональный иностранный язык относится к обязательной части Блока 1.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

| Код и наименование компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения компетенций | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|--|--|---|
| УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.2 - Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах | <p>Знать: основы устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом языке, в т.ч. при использовании информационных сообщений, пересылаемых через Интернет; особенности построения и ведения деловой устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом языке; языковые особенности составления деловой документации на изучаемом языке; особенности перевода профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые).</p> <p>Уметь: использовать знания иностранного языка для деловой коммуникации в устной и письменной форме на изучаемом языке; вести устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке на профессиональные темы; учитывать языковые особенности составления деловой документации на изучаемом языке в процессе профессиональной деятельности; переводить профессиональные тексты с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые).</p> <p>Владеть: способностью к речевой и письменной деловой коммуникации на изучаемом языке; основами деловых коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка; навыками построения деловой межличностной коммуникации на изучаемом языке; навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | государственного языка РФ на иностранный(-ые). |
|--|--|--|

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ*

| Номер и наименование тем и/или разделов/тем | Содержание дисциплины | Объем дисциплины (академические часы) | | | |
|--|---|--|----|----|-----|
| | | Контактная работа | | | СРО |
| | | ЗЛТ | ПЗ | ЛР | |
| Тема 1. Торговля (англ.) Деньги зарабатывать и тратить (нем.) Торговля (фр.) | Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Торговля на зарубежных рынках (англ.) Первые контакты на предприятии (нем.) Предприятие (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Страдательный залог. Содержание темы: Ведение переговоров Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Значение международных рынков в рыночной экономике (англ.) (нем.) (фр.) | | 16 | | 20 |
| Тема 2. Конкуренция (англ.) Конкуренция (нем.) Конкуренция (фр.) | Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Конкуренция в бизнесе (англ.) (нем.) (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию | | 16 | | 20 |

| | | | | | |
|--|--|--|----|--|----|
| | <p>текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Условные предложения. Содержание темы: Ведение переговоров Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Значение конкуренции в рыночной экономике (англ.) (нем.) (фр.)</p> | | | | |
| <p>Тема 3. Деньги (англ.) Деловые контакты и формы поведения (нем.) Деньги (фр.)</p> | <p>Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об официально-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Финансы компании (англ.) Деловые контакты и формы поведения (нем.) Деньги (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Содержание темы: Описание основных тенденций инвестиционной деятельности Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Презентация продукта потенциальным инвесторам (англ.) (нем.) (фр.)</p> | | 16 | | 20 |

| | | | | | |
|---|---|--|----|--|----|
| <p>Тема 4. Лидерство (англ.) Презентация продукта (нем.) Налогообложение (фр.)</p> | <p>Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Лидерство. (англ.) Презентация продукта (нем.) Налогообложение (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Страдательный залог, условные предложения. Инфинитив. Содержание темы: Лидерские качества (англ.) Описание продукта (нем.) Типы налогов (фр.) Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Подготовка презентации (англ.) (нем.) (фр.)</p> | | 16 | | 20 |
| <p>Тема 5. Трудоустройство (англ.) Рабочее время (нем.) Банковский сектор (фр.)</p> | <p>Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Трудоустройство (англ.) Рабочее время (нем.) Банковский сектор (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Пассивный залог, условные предложения.</p> | | 16 | | 20 |

| | | | | | |
|---|--|--|----|--|----|
| | Герундий, инфинитив. Содержание темы: Конкуренция при трудоустройстве (англ.) Эффективное распределение рабочего времени (нем.) Роль банков в экономике (фр.) Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Подготовка презентации (англ.) (нем.) (фр.) | | | | |
| Тема 6. Этика в бизнесе (англ.) Рынок. Изучение рынка (нем.) Накопления (фр.) | Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Этика в бизнесе (англ.) Рабочее время (нем.) Банковский сектор (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Пассивный залог, условные предложения. Содержание темы: Этика составления профессионального резюме (англ.) Построение отношений с коллегами (нем.) Виды банковских услуг (фр.) Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и то чностью понимания их содержания. Содержание темы: Понятие качества продукции (англ.) Понятие рабочего времени (нем.) Профессии современного банка (фр.) | | 16 | | 20 |
| Тема 7. Качество (англ.) Экономика. Стимулирование развития | Ознакомление с лексическим материалом по теме в объеме, необходимом для чтения и общения на иностранном языке. Стилистическое оформление иноязычной речи: понятие об обиходно- | | 16 | | 20 |

| | | | | | |
|---------------------------------|--|----------|------------|----------|------------|
| экономики. (нем.) Сбыт (фр.) | литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров. Содержание темы: Качество продукта(англ.) Стимулирование экономики (нем.) Сбыт (фр.) Обучение изучающему чтению и реферированию текстов учебной и научной тематики. Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта). Пассивный залог, условные предложения. Содержание темы: Этика составления профессионального резюме (англ.) Построение отношений с коллегами (нем.) Виды банковских услуг (фр.) Развитие навыков монологической речи (сообщение) и диалогической речи (диалог). Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания. Содержание темы: Понятие качества продукции (англ.) (нем.) (фр.) | | | | |
| Контроль: | | | | | 0 |
| Всего по дисциплине: | | 0 | 112 | 0 | 140 |

*ЗЛТ – занятия лекционного типа, ПЗ – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СРО – самостоятельная работа обучающегося

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Рекомендуемая литература

| Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.) | Электронные ресурсы |
|---|---|
| Архарова, Д. А. Market challenger 3rd edition : учебное пособие. Ч. 1 / Д.А.Архарова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, , С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. англ. яз. N 1 Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2021 | http://opac.unecon.ru/elibrary...allenger%203rd%20Edition_1.pdf |
| Иностранный язык (английский). English for Business [Электронный ресурс] : учебник / [Носова М.А. и др.] ; под ред. А.И.Клишина ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2014 .— | http://opac.unecon.ru/elibrary/elib/454516846.pdf |

| | |
|---|---|
| 438 с. : ил., табл. — Среди авт. также: Суслова О.В., Федюковский А.А., Лазарева М.В., и др. — Имеется печ. аналог . | |
| Иностранный язык (английский). English for students in Management [Электронный ресурс] : учебное пособие / О.В.Суслова, А.В.Набирухина, В.В.Тепкеева ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра английского языка N 1 — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2017 .— Имеется печ. аналог . | http://opac.unecon.ru/elibrary...lish%20for%20students%20in.pdf |
| Карабечкая О.А., Суслова О.В. Иностранный язык (английский). English for management[Электронный ресурс]: Ext./ пособие. – СПб. :СПбГИЭУ, 2012. – 143 с. — Имеется печ. аналог . | http://opac.unecon.ru/elibrary/bibl/fulltext/Study/8592.pdf |
| Суслова О.В. Иностранный язык (английский). People in business[Электронный ресурс]: учебное пособие для всех направлений / О.В.Суслова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т.— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2016 .— 230 с. — Имеется печ. аналог . | http://opac.unecon.ru/elibrary...20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA.pdf |
| Иностранный язык (английский). Business activities[Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению подготовки Менеджмент / О.В. Суслова, О.А. Карабечкая, О.В. Абрамова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т,— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2015 .— 77 с. — Имеется печ. аналог . | http://opac.unecon.ru/elibrary...0%B9)Business%20activities.pdf |
| Иностранный язык (английский). Creative Writing [Электронный ресурс] : учебное пособие / Б.М.Абубакарова ; СПбГИЭУ .— Санкт-Петербург : СПбГИЭУ, 2011 .— 126 с. | http://opac.unecon.ru/elibrary/bibl/fulltext/Study/7989.pdf |
| Кузнецов В.Г. Французский язык для экономистов; практический курс и перевод: учебное пособие/ Кузнецов В.Г. – М.: Флинта, 2017. – 150 с. – ISBN 978-5-9765-2663-1. | https://znanium.com/catalog/document?pid=937916 |
| Маркова И.А., Файбушевский М.В. Иностранный язык (французский): упражнения по грамматике. Ч. 1. Учебное пособие / И.А. Маркова, М.В.Файбушевский. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018.- Сведения доступны также по Интернету: opac.unescon.ru. | http://opac.unecon.ru/elibrary...%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_1.pdf |
| Маркова, Ирина Артуровна. Практический курс первого иностранного языка (французский): Упражнения по грамматике : учебное пособие. часть 3: / И.А.Маркова, М.В.Файбушевский ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. романо-герм. филологии и пер. Санкт-Петербург, 2020. 1 файл (588 Кб). | http://opac.unecon.ru/elibrary...A7%D0%90%D0%A1%D0%A2%D0%AC.pdf |
| Витман Т.Б. Иностранный язык в профессиональной сфере (французский): обучающая этимология : учебное пособие / Т.Б.Витман.— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018 . – 99 с. - Сведения доступны также по Интернету: opac.unescon.ru. | http://opac.unecon.ru/elibrary...BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D0%B9.pdf |
| Ломоносова, Анна Леонидовна. Иностранный язык профессиональный (немецкий): пособие по реферированию текстов : учебно-методическое пособие / А.Л. Ломоносова, Н.М. Малеева ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. романо-герм. филологии и пер. Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2020. 1 файл (864 Кб). | http://opac.unecon.ru/elibrary...A2%D0%B5%D0%BA%D1%81%D1%82.pdf |
| Малеева, Наталия Михайловна. Иностранный язык профессионального общения (немецкий). Раздел: Hotellerie : учебно-методическое пособие / Н.М. Малеева ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Кафедра | http://opac.unecon.ru/elibrary...%D1%89(%D0%B |

| | |
|---|--|
| романо-германской филологии и перевода. Санкт-Петербург, 2020. 1 файл (568 КБ). | D%D0%B5%D0%BC).pdf |
| Ямшанова, Виктория Александровна. Иностранный язык: немецкий (Б1.Б). Сборник грамматических упражнений и текстов экономического содержания на немецком языке : учебное пособие / В.А.Ямшанова, А.Л.Ломоносова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. романо-герм. филологии и пер. Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2019. 1 файл (936 Кб). | http://opac.unecon.ru/elibrary ...B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9.pdf |

5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства

- 7-Zip
- LibreOffice
- ОС Альт образование 10
- Linguatorium Lexis и Linguatorium Auris

5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД)

| № | Наименование СПБД/ ИСС |
|----------|--|
| 1. | Электронная библиотека Grebennikon.ru – www.grebennikon.ru |
| 2. | Научная электронная библиотека eLIBRARY – www.elibrary.ru |
| 3. | Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru |
| 4. | База данных ПОЛПРЕД Справочники – www.polpred.com |
| 5. | База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary www.oecd-ilibrary.org |
| 6. | Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.consultant.ru) |
| 7. | Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.garant.ru) |
| 8. | Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.kodeks.ru) |
| 9. | Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru |
| 10. | Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru |
| 11. | Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – www.znanium.com |
| 12. | Электронная библиотека СПбГЭУ– opac.unecon.ru |

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа,

курсового проектирования (выполнения курсовых работ) групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Помещения оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

| Наименование учебных аудиторий, перечень | Адрес (местоположение) учебных аудиторий |
|--|---|
| Ауд. 401 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая - 1 шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191002, г. Санкт-Петербург, Кузнечный пер., д. 9/27, лит. А |
| Ауд. 402 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая - 1 шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191002, г. Санкт-Петербург, Кузнечный пер., д. 9/27, лит. А |
| Ауд. 508 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая 1 шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191002, г. Санкт-Петербург, Кузнечный пер., д. 9/27, лит. А |
| Ауд. 626А Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая 1 шт. ничего нет сидит завхоз Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191002, г. Санкт-Петербург, Кузнечный пер., д. 9/27, лит. А |

| | |
|--|--|
| <p>Ауд. 208 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 32 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая 1 шт., парта 10шт., скамейка 10шт., тумба м/мКомпьютер I3-8100/ 8Гб/500Гб/Philips224E5QSB - 20 шт., Компьютер i5-7400 3 Gh/8Gb/1Tb/Dell e2318h - 1 шт., Мультимедийный проектор 1 NEC ME401X - 1 шт., Экран с электроприводом 153x200 см Matte White - 1 шт., Коммутатор HP ProCurve Switch 2610-24 (24 ports 10/100+2 10/100/1000) - 1 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p> | <p>191002, г. Санкт-Петербург, Кузнечный пер., д. 9/27, лит. А</p> |
|--|--|

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться со следующими документами:

- учебно-методической документацией;
- локальными нормативными актами, регламентирующими основные вопросы организации и осуществления образовательной деятельности, в том числе регламентирующие порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся;
- графиком консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава.

Уровень и глубина освоения дисциплины определяются активной и систематической работой обучающихся на лекционных занятиях, занятиях семинарского типа, выполнением самостоятельной работы, в том числе в части выделения наиболее значимых и актуальных проблем для дальнейшего изучения. Особым условием качественного освоения дисциплины является эффективная организация труда, позволяющая распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком учебного процесса.

При подготовке к учебным занятиям обучающимся предоставляется возможность посещения консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава СПбГЭУ согласно расписанию, установленному в графике консультаций.

Аудиторная и внеаудиторная работа обучающихся должна быть направлена на формирование:

- фундаментальных основ мировоззрения обучающихся и естественнонаучного познания;
- базисных знаний, соответствующих направлению подготовки и заявленной профессиональной области, формирующих целевую и профессиональную основу для подготовки кадров;

- профессиональных компетенций ориентированных на удовлетворение потребностей рынка труда;
- индивидуальной траектории посредством освоения уникального набора профессиональных компетенций дополняющих компетентностную модель обучающегося, за счет ориентации на конкретные профессиональные специализированные области знаний, определяемые представителями рынка труда;
- метанавыков обучающихся, таких как: командная работа и лидерство, анализ данных, цифровые навыки, разработка и реализация проектов, межкультурное взаимодействие.

8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с

ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации

Рабочей программой дисциплины не предусмотрено.

1.2 Темы письменных работ

Рабочей программой дисциплины не предусмотрено.

1.3 Контрольные точки

| Номер контрольной точки | Тип контрольной точки | Способ проведения | Номера тем |
|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Контрольная работа | устно | 1-2 |
| 2 | Контрольная работа | устно | 3 |
| 3 | Текущий контроль | устно | 1-3 |
| 4 | Контрольная работа | устно | 4-5 |
| 5 | Контрольная работа | устно | 6-7 |
| 6 | Текущий контроль | с помощью технических средств и информационных систем | 4-7 |

1.4 Другие объекты оценивания

Рабочей программой дисциплины не предусмотрено.

1.5 Самостоятельная работа обучающегося

| Наименования самостоятельной работы | Номера тем |
|---|-------------------|
| Выполнение домашних заданий | 1-7 |
| Подготовка к лекционным и практическим занятиям | 1-7 |
| Подготовка сообщений, докладов | 1-7 |

1.6 Шкала оценивания результата

Шкалы оценивания и процедуры оценивания результатов обучения **по дисциплине** регламентируются Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования и Положением о балльно-рейтинговой системе.

Для оценки сформированности результатов обучения по дисциплине используется **балльно-рейтинговая система успеваемости обучающихся**:

Формой итогового контроля по дисциплине является экзамен (или дифференцированный зачет), итоговая оценка формируется в соответствии со шкалой, приведенной ниже в таблице:

| Баллы | Оценка |
|-----------|---------------------|
| ≤ 54 | неудовлетворительно |
| 55-69 | удовлетворительно |
| 70-84 | хорошо |
| ≥ 85 | отлично |

Шкала оценивания результата

| | |
|-----------------|---|
| 2 (балл до 54) | Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. Демонстрируется первичное восприятие материала. Работа незакончена и /или это плагиат. |
| 3 (балл 55-69) | Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых, к заданию выполнены. Владение элементами заданного материала. В основном выполненный материал понятен и носит целостный характер. |
| 4 (балл 70-84) | Демонстрирует значительное понимание проблемы обозначенной дисциплиной. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Содержание выполненных заданий раскрыто и рассмотрено с разных точек зрения. |
| 5 (балл 85-100) | Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Продemonстрировано уверенное владение материалом дисциплины. Выполненные задания носят целостных характер, выполнены в полном объеме, структурированы, представлены различные точки зрения, продемонстрирован творческий подход. |